

简
谱

OK

吉
他
系
列
丛
书



庄少陵 编

世界著名摇滚乐吉他曲新编

人 民 日 报 出 版 社

4

OK 吉他
系列丛书

世界著名摇滚乐吉他曲新编

(第四集)

庄少陵 编

世界著名摇滚乐吉他曲新编(四)

庄少陵编

人民日报出版社出版

煤炭部地质局印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行

787×1092毫米 16开本 4印张

1989年1月第一次印刷印数13500册

ISBN7-80002-097-5/G.27 定价:2.20元

致 读 者

吉他这一优美而纯朴的民间乐器，近年来在我国得到较大的发展，尤其是青年朋友对它产生了浓厚的兴趣，学弹吉他的人也越来越多，在逐步提高的基础上，很多人也期望了解更多的有关吉他历史沿革、演奏流派以及如何在世界上其他国家及地区发展和演奏的情况。但参考资料的奇缺，对更多地了解，深入地学习和进一步地提高吉他音乐艺术，已成为障碍。虽然近年来我国已陆续出版了一些吉他书籍，但毕竟有限，远远满足不了各方面的需要。

为此《OK 吉他系列丛书》（第一辑共 12 册）将向广大读者提供包括《古典吉他名曲新编》、《最新电吉他演奏技法》、《世界著名摇滚乐吉他曲新编》、《吉他伴奏流行歌曲新编》和《夏威夷吉他名曲新编》等著名曲谱以及有关吉他的各方面知识介绍，以便读者对世界性的吉他音乐有所了解。本丛书文字上力求通俗易懂，内容上，不仅选编了中外各种体裁和题材的名曲，并且还注意到乐曲风格的多样化，包括吉他的练习曲、独奏曲、变奏曲和重奏曲。重点介绍古典奏法、近代奏法以及吉他弹唱等流派的各种弹法。特别是注意将近几年来在欧美或世界其他国家流行的最新吉他音乐予以突出介绍，力求新颖动人。

本丛书注重由浅入深并保持各分册的连贯性，对有一定演奏基础的人来说，可起到提高音乐素养、了解国际吉他发展形势、开阔视野的作用。对初学者来说，也可作为学习中的辅助材料。

本丛书在编著过程中，曾得到投资于祖国建设的爱国胞弟、香港著名实业家麦加乐先生，美国著名建筑学家陈少明博士以及马来西亚爱国华裔黄智有先生等多次提供有关吉他研究的热诚帮助与支持，在此特致谢意。

希望《OK 吉他系列丛书》能够成为广大读者了解世界吉他音乐信息的窗口，成为广大吉他爱好者纵情弹唱的学习园地，成为中外吉他音乐互相交流的桥梁。

祝愿我国的吉他音乐以自己崭新的民族风格跻身于世界先进水平的行列。

庄少陵

1987 年 11 月于北京

摇滚乐简介

摇滚音乐是 20 世纪 50 年代后期流行于国际间的一个新兴乐种，在流行音乐趣味趋向多样化的时代，必须有新鲜的音乐来吸引广大听众。因此，乐队在实践中逐渐地改变音乐的形式与风格。许多作曲家及乐师在创作演奏的过程中，除保留必要的音乐语言之外，也在吸收新的音乐因素，歌词比以前更绚丽、富于幻想，节奏比以前更为多变，音响亦随着电子技术的发展日趋复杂。他们把一些黑人音乐与民歌、乡村音乐密切地结合起来，创造出一种称为“摇摆乡村乐”(Rock Abilly)的音乐风格，主要是在短小的歌曲基础上进行发挥的节奏很重、有推动力的舞蹈音乐。演唱时，演员手抱吉他边弹边唱，随着节奏作轻盈的舞蹈动作。这种新颖的舞台演奏风格强烈地吸引了广大听众与青少年，一下子就获得了成功，很快便流传开来。因此即开始了“摇滚乐”(Rock and Roll)的新时代，成为国际性的流行音乐。

在美国、英国先后涌现出许多名震国内外的摇滚乐队如“甲壳虫”(Beatles)“滚石”(Rolling Stones)、“野兽”(Animals)、“谁人”(The who)、“伯德”(Byrd)等乐队，其中以英国甲壳虫乐队的影响为最大，他们的音乐不但对美国摇滚乐产生巨大影响，而且成了西欧、日本许多这类乐队竞相效仿的样板。

从 60 年代初起，流行音乐的形式与风格日趋复杂，各类风格开始相互渗透、相互影响，人们已不太能分清它们的流派与渊源关系，因而把风格较接近的音乐统称为摇滚乐(Rock Music)。

摇滚乐队演奏的音乐，大多是加用极强烈的伴奏，其中主奏的电吉他经常被用以奏出流畅的、悲恸的、富于感情的旋律，伴奏及低音吉他主要是奏出和弦节奏、有时穿插演奏独奏及对位声部，电鼓、钢琴或电子合成器用来演奏极强的节奏。演奏中亦有一人或数人在麦克风前歌唱，他们那种大胆的舞台风格、热烈的情绪、无拘无束的快乐气氛十分吸引观众，给听众带来了另一种情调，使人们变得无忧无虑、生趣盎然。在彩灯与频闪灯光的辉映下，整个场面浸没于五彩缤纷的光亮之中。近年来在广泛使用电子乐器的同时，又盛行激光的光束技术。

70 年代初，开始探索采用传统的民歌加以摇滚乐伴奏和古典音乐加以摇滚乐伴奏的新风格，把摇滚乐、乡村音乐、民歌及严肃音乐素材融为一体，形成了一派新型的音乐风格，录制成唱片和录音带流行于世界各地。

要确切地评价或介绍摇滚乐是不容易的，目前在欧美各国的大学里已开始设立课程与讲座，专门研究摇滚乐的文化价值与社会意义。摇滚音乐作为一种独特的文化现象已为欧美及世界各国的文化主流所接纳。

前 言

20 世纪前半叶, 外国音乐在民歌、乡村音乐、古曲音乐、爵士乐和流行音乐的基础上, 又发展了摇滚音乐。50 年代中期, 许多国家均有它们自己的摇滚乐团和摇滚音乐。大多数著名摇滚乐团以电声乐器——电吉他、电贝司、电子合成器和电鼓为主要演奏乐器, 配合声乐一起演奏。摇滚音乐作为一个新兴的乐种在世界上的出现已成为现实, 其独特的音响效果、悠然的演奏风格和新颖的节奏, 已逐渐被世人所接受。为使我国的音乐爱好者了解当前世界音乐发展的新形势, 编者精选了 52 首由世界著名摇滚乐团演奏的不同题材和不同风格的摇滚乐吉他金曲, 以领奏电吉他、伴奏电吉他和电贝司的演奏介绍给读者。

本书适用于专业音乐工作者、小型轻音乐队、吉他及电声乐器爱好者作为教学、创作、演奏时的参考资料。

全书共分 4 集出版。

目 录

陈铭道 宋今为译词配曲

1 四处奔波	(1)
2 火湖	(6)
3 现实的女孩	(13)
4 冷如冰霜	(17)
5 罗萨娜	(21)
6 另一位受害者	(26)
7 比利·简	(30)
8 驱驶	(34)
9 时好时坏	(42)
10 紫红贝蕾帽	(47)
11 想你	(52)
12 永恒的爱	(56)

四处奔波

TAKE IT ON THE RUN

1 = G $\frac{4}{4}$

格里·里克拉什词曲



5 5 5 5 | 5 — 3 2 1 | (4 —) 6 6 6 6 |

Heard it from a friend who heard it from a

听 到 人 家 说 你 听 到 人 家



6 — 4 5 6 | (5 —) 5 5 5 5 | 5 5 5 5 6 5 5 5 |

friend who heard it from an - oth - er you've been mess - ing a - round...

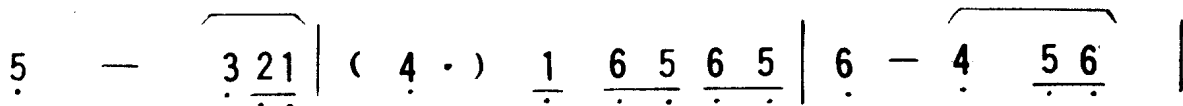
说 你 听 到 人 家 说 你 已 经 消 声 匿 迹,



5 2 3 3 (1 | 5 — 5 — | 1 —) 0 1 5 5 5 5 |

They say you've got a

说 你 另 有 男

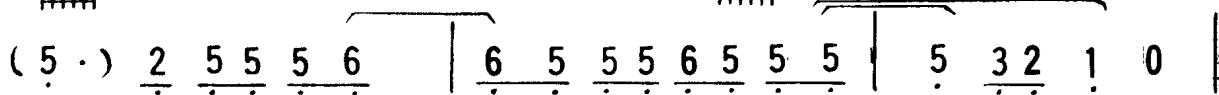


boy - friend, _____

you're out late ev - 'ry week - end. _____

朋 友,

到 周 末 你 深 夜 才 回 家。

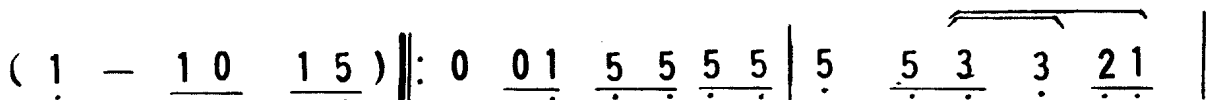


They're talk-in' a - bout -

you, and it's bring-in' me down. _____

人 家 在 议 论

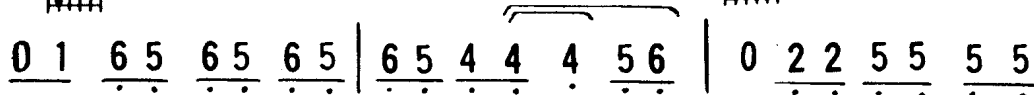
你, 这 使 我 很 沮 丧。



But I know the neigh - bor - hood, _____
You're think - in' up your white lies. _____

但 是 我 了 解 邻 居 们,

你 想 起 那 些 善 意 的 谎 言,



and talk is cheap when the sto - ry is good, _____
You're put - tin' on your bed - room eyes. _____

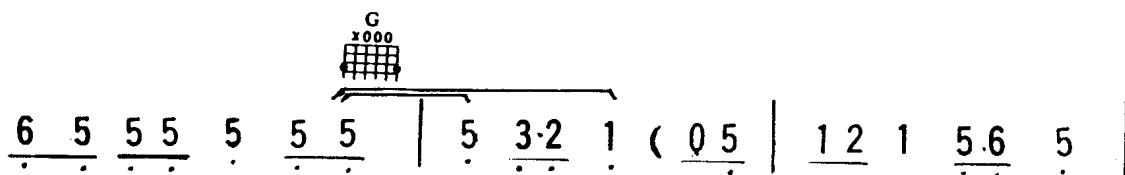
and the tales grow
You say you're com-in'

这 故 事 虽 动 听, 却 编 得 太 廉 价。

这 些 谣 传 越 来

你 在 为 窥 探 隐 私 推 波 助 澜。

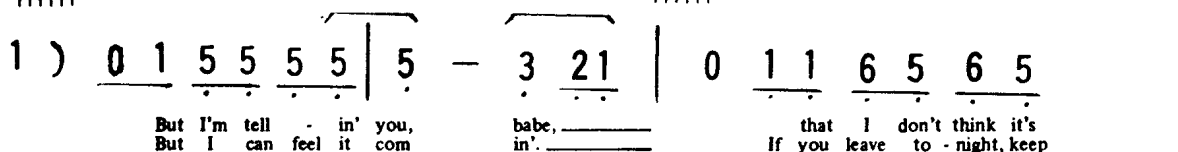
你 说 你, 回 家,



tall - er on down the line. _____
home, but you won't say when. _____

越多，一个接一个。

时间却没定个准。



But I'm tell - in' you,
But I can feel it com

babe, _____
in' _____

that I don't think it's
If you leave to - night, keep

亲爱的，我告

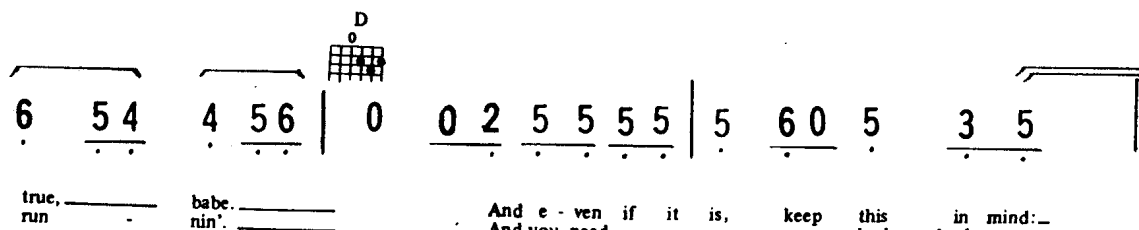
诉你，

即使一切是真

我感到它将

来临。

今晚你若离去，



true, _____
run _____

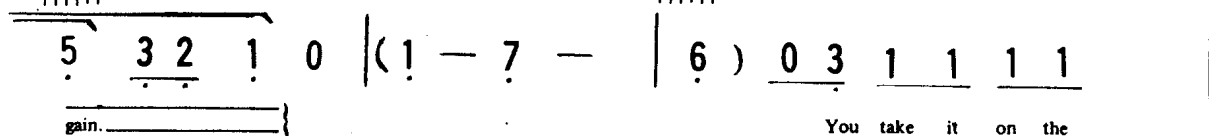
And e - ven if it is, keep this in mind: -
And you need nev - er look back a -

的，宝贝，

我也绝不信以为真。

继续奔忙，

你就将永远不必再回家。



gain. _____

You take it on the

你使谣言四



1 - 7 6 | 0 0 6 1 1 1 1 | 1 1 7 7 6 |

run, ba - by. If that's the way you want it, ba - by,

起, 宝 贝, 假 如 你 想 这 样 干, 宝 贝,



0 0 5 5 5 5 6 5 5 5 3 2 1 0 |

then I don't want you a - round.

我 却 不 想 要 改 变。



(1 - 7 - | 6 -) 1 1 1 | 1 - 7 6 |

I don't be - lieve it, _____

哪 怕 是 一 分 钟。



(6 -) 1 1 1 | 1 - 7 6 | 0 0 6 1 1 1 1 |

not for a min - ute. _____

You're un - der the gun, _____

我 也 不 相 信。

你 在 流 言 中,



1

6

6

1

1

1

7

1

7

6

5

5

0

(

1

-

7

-

)

:

||

so you take it on the run.

你只好四处奔忙。



0

0

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

Heard

it

from

a

friend

who

听到人家说

你



(4 -)

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

heard

it

from

a

friend

who

heard

it

from

an

听到人家说

你

听到人家



5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

5

oth - er you've been mess - ing a - round.

说你已经消声匿迹。

火湖 FIRE LAKE

1 = A $\frac{4}{4}$

波普·塞格尔词曲

中速稍慢



(1 1 1 1 1 1 1 1 | 5 2 7 2 5 2 7 2 | 6 1 6 1 6 1 6 1· |



6 1 6 1 6 0 7 0 | 1 1 1 1) 0 1 1 1 | 2 2 3 3 3 . |

Who's gon-na ride that chrome three

谁 驾 着 那 辆 三 轮



2 1 6 (3 1 6 1 | 6 1 6 1 6 0 7 0 | 1 1 1 1) 0 1 1 1 |

wheel - er?

Who's gon-na

马 车,

谁 铸 成



2 2 3 3 2 1 6 | 6 (1 6 1 3 1 6 1 |

make that first _____ mis - take? _____

最 初 的 错 误?



6 1 6 1 6 0 7 0 | 1 1 1 1 0 1 1 1 | 5 0 3 3 5 5 |

Who wants to wear those gyp-sy leath -

谁 想 穿 吉 卜 赛 人 的 皮



5 6 (3 1 6 1 | 6 1 6 1 6 0 7 0 | 1 1 1 1 1 1 2 |

ers

all the way_

衣

一 直 走



2 1 3 3 2 | 2 1 6 (3 1 6 1 | 6 1 6 1 6 0 7 0 |

to Fire_ Lake? _____

到 火 湖?



1 1 1 1) 1 1 6 | 1 1 1 0 1 1 3 5

Who wants to break the news a - bout Un - cle

谁 在 想 打 断 乔 大 叔 的 消



6 0 (3 1 6 1 | 6 1 6 1) 0 6 5 6 5

Joe?

You re - mem - ber

息?

你 还 记 得



6 5 5 5 0 5 5 3 | 5 3 6 2 2 1 3 2 1

Un - cle Joe. — He was the one a - fraid to cut the cake. —

乔 大 叔, 他 就 是 那 害 怕 切 蛋 糕 的 人。



(6 1 6 1 3 1 6 1 | 6 1 6 1 6 0 7 0 | 1 1 1 1) 0 5 5 3

Who wants to

谁 想 去



5 0 3 5 6 | 6 6 (3 1 6 1 | 3 1 6 1 6 0 7 0 |

tell

poor Aunt —

Sar - ah

转 告

萨 拉

大 婶



1 1 1 1) 1 1 2 | 2 2 3 3 . 2 |

Joe's

run

off —

to

Fire —

Lake? —

乔

已

逃

往

火

湖?



2 1 6 (3 1 6 1 | 6 1 6 1 6 0 7 0 | 1 1 1 1) i i 5 |

Joe's run off —

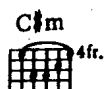
乔 已 逃



5 0 1 3 5 6 6 | 6 0 (3 1 6 1 | 6 1 6 1 6 0 7 0 |

to Fire — Lake. —

往 火 湖。



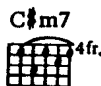
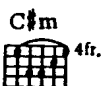
1 1 1 1 0 6 6 6 | $\frac{2}{4}$ 6 5 | $\frac{4}{4}$ 5 . 5 5 3 0 | (6 -) 2 1 1 1 |

Who wants to brave those bronze beau - ties,

ly - in' in the

谁 想 给 美人 铜像 添 盛 装,

她 们 躺 在



1 0 0 0 3 3 | 3 3 3 . 2 | 2 7 (3 - -)

sun

with their long, soft hair

fall - in',

阳

光 下, 长 发 柔 似 水。



6 -) 2 2 2 1 | 6 0 0 6 6 | 6 5 5 4 4 |

fly - in' as they run?

Oh, they smile so shy and they

随 风 飘 扬

啊, 多 么 娇 羞, 多 撩



4 3 3 3 0 6 6 | 6 5 5 5 5 5 | 5 (5 1) 0 6 6 |

flirt so well —

and they lay you down —

so fast —

till you

人 心 弦!

又 让 人 兴 味

索 然,

直 到



6 5 5 5 5 5 | (5 5 5) i | i 0 0 i i |

look straight up — and say, "Oh Lord, am I

你 抬 头 向 天 说 上 帝。 我 终



2 2 3 3 3 — | (5 0 5 0 0 5 5 0 | 1 1 1 1) 0 1 1 1 |

real-ly here at last?"

Who wants to

于 来 到 这 里

谁 愿 意



2 2 3 3 3 3 1 | (6 1 6 1 3 1 6 1 | 6 1 6 1 6 0 7 0 |

play those eights — and ac - es?

玩 牌 掷 骰 子?



1 1 1 1) 0 i i i | 5 0 i 6 5 6 | 6 — (3 1 6 1 |

Who wants a raise? Who needs a stake? —

谁 要 起 来? 谁 要 赌 注?